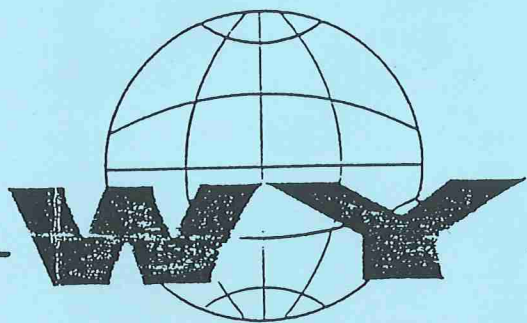


# 鐘聲



第 7 期

---

## NEWSLETTER

上海位育中學旅美校友會 2000.12 美國

编者的话 本期的内容可以说比较丰富。既有叶秋怡校友参加美东校友年度聚会的整篇感怀，也有关于部分校友近期动态的几则简讯。还有回沪拜访朱家泽老校长的记叙及带回的朱校长致信旅美校友会会长朱凯靖的手迹。该文的作者倪平与稍后会见田长霖校友一文的作者倪凡是一双热心校友会事务的姐弟校友。\* 而另有一文是关于一对堪称世界级艺术家的兄弟校友的——画家，66届高中汤沐黎（当年「钟声」黑板报的老编辑）写他的指挥家弟弟，65届初中汤沐海。那恬淡流畅的短文和小诗，读来宛若作者与你对坐品茗闲谈。最后与大家分享业余生活情趣的萧亦麟校友的来稿，则尽兴挥洒，幽默酣畅。这与汤文几成对比，然皆富文采。——我们需要校友们各种各样的好文章，好消息！

\* 倪平校友还带来了朱家泽校长对海外校友讲话的录象，以及「名师工程系列丛书——朱家泽与徐汇教育」一书。欲借观，借阅的校友可与朱凯靖会长联系。另朱家泽校长现在上海的住址为：永嘉路166弄3号，邮编200031；电话：64727390



朱家泽校长近影

## 在上海拜访朱家泽老校长

67届高中 倪平

每次从美国回上海探亲，总要去拜访朱校长。虽然我在很小的时候就认识他了（他和父亲是大学同学，又在位育中学一起工作了三十多年），也习惯上称他朱伯伯，但是印在脑海深处的却是我在位育念书时，那位严格而又慈祥的朱校长。

今年八月我们一家回国探亲，拜访朱校长本来就在日程之中。临离开美国时接到朱凯靖同学来信委托我为美国位育校友会到上海办点事。所以我在到达上海的第二天就和朱校长通了电话，并决定当天下午去拜访他。

从上次见到朱校长到这次已经四年多了，早知道朱校长曾患癌症，去年又小中风一次。但他仍是那样精神焕发，动作灵敏，一点也看不出是

3  
个80高龄又患有重病的老人。我们在他的客厅坐定后，听他侃侃而谈。每当他提及位育校友在国内各条战线上的出色贡献时，他眼里就发出那种自豪而又欣慰的火花。谈到位育国外校友时，他是那样地关切，总想得到更多国外校友的情况。朱校长虽然早已退休，但还是整天忙忙碌碌，他要为位育的校友忙，为位育中学忙，也要为其他有关的教育单位忙。他一再对我们说，作为一个教育工作者，他一生无所求，只要看到学生们茁壮成长，成为对社会有贡献的人才，就是最大的满足和骄傲。他说这些话时，我不难感觉到这是发自肺腑的真情实感，我看到了他眼角上喜悦的泪花。



倪平（中）与朱家泽校长及朱校长夫人吴美贞校长合影

当我提到位育美国校友会托办的事时，他告诉我他已经亲自全部安排好了。我真是感动不已。朱校长真不愧是我们的好校长，只要校友有一点要求，事无巨细，他都当作自己的事来办。临告别前，我请朱校长对海外校友说几句话，由我先生录下象来，给海外校友们传看。

凯靖学棣：

我噙着喜泪反复阅读你托仇平同学带来的《钟声》，年逾知命，历史性欢聚，他乡万里故知重逢的感念，深深吸引了我，众多校友对母校的怀念，历久弥坚，相忆遥远的甯情，不逝当年。心系“红楼”絮语滔：不断；交流别绪，赧情源：个倾。实令我不胜神往，由衷感效。

教师最大的乐趣，在于培养值得自己佩服的学生。（陶行知语）位育的莘：学子，学术上有造诣，事业上有成就，为人类社会进步有贡献，母校教师乐趣盎然，戚戚自豪。我忝列其间，回忆往事，闻知捷报，常分享至乐，深感从教多幸。

我已届耄耋之年，虽身体粗运，精神尚佳，离休后不忘为普教事业勉尽棉薄。对位育尤有深享感情，乐愿致力弘扬“生学创造”精神，言传良师益友可钦业绩，激励在校同学奋进，恳切希望得到历届校友热情支持，匡我不逮。

致致荒笈，聊表心臆，快祝  
身体康宁，诸事顺遂。

心在美校友晤见、联系时，务请代我致以亲切问候。

朱家泽

2000年教师节前夕

离开上海前一天，朱校长亲自来到我家，并把210枚位育中学的校徽带来交给我。他告诉我读了朱凯靖托我带给他的「钟声」后非常感动，已把这份杂志交其他位育老师和校友传阅，最后将存放在位育校史室里。送朱校长出家门后，我望着他的背影默默地为他祝福，祝他健康长寿。我想美国的校友们都会和我有同感。我们能有今天的事业，正是朱校长和位育老师们默默耕耘的结果。我们今天有的成就，正是朱校长和位育老师们盼望我们得到的。我们海外的校友向朱校长保证，永远不会忘记你们的教诲和关怀，让位育精神在海外生根发芽。

## 游子心 校友情

### —参加美东位育校友2000年聚会有感

66届高中 叶秋怡

出国多年，时时期盼能有“他乡遇故知”的惊喜。回想十多年前在德国慕尼黑留学期间，处处遇到的是金发碧眼的洋人。偶尔发现一位黑头发，黄皮肤的亚洲人，就会忍不住走近打量一阵：是不是中国人？从大陆来的？倘若遇到上海人，便感到非常亲切。来到美国工作后，结识了不少中国朋友，也逐渐与国内同学建立联系。尤其在三年前搬到纽约上州，与老同学，老同事臧子宝取得联系。我们俩同校七年，同在一牧场工作了八年，在中断了十多年联系后，再相逢于美东，从此电话，书信，互访，成为亲密挚友。

早在1995年就收到过吴蓓薇同学寄来的一份小报，报导位育校友会在洛杉矶和纽约聚会的情况。很为校友会的创立而高兴。当时我在阿利桑那的凤凰城工作，虽然有心参加校友会，却不知如何得其门而入。直到今年五月，才从刘宝仁同学那儿得知美东地区位育校友将于六月二十四日聚会，便兴冲冲地与臧子宝约好一起赴会。

聚会 在徐慧丽家中举行。这套公寓是她刚买下，才装修完毕，就慷慨地提供为聚会地点。召集人俞沐民和徐慧丽准备了一大桌子的精美点心，热情招待各位与会校友。校友们来自华盛顿，费城，新泽西，纽约上州和纽约市区。二十四位校友再加上家属，济济一堂。聚会上播放了蒋青同学回国时带来的位育五十五周年校庆的录象，更增添了不少热闹。

我和臧子宝都是第一次参加校友聚会，会前既兴奋又有些紧张。盼望能遇到母校的老师和同学，又担心会有面对一屋子陌生人的窘态。然而当我们一跨进徐慧丽家门，就听见蒋青笑着说：“你是中五的。”一句话，化解了不少原先的紧张。虽然我们与大部分与会校友都不熟识，但是那友善的微笑，亲切的交谈，熟悉的乡音，使我们感受到友情，乡情的温馨。



自左至右， 后排： 孙惠民， 陆俊杰， 全惟伦， 韩锡金， 蒋青， 黄衍初，  
薛嘉禾， 程兆扬， 覃雪芝  
中排： 高临萍， 许蕴中， 洪波， 罗首初， 宋微楚， 王群老师，  
胡文梅老师， 陆淘仪， 叶秋怡， 臧子宝  
前排： 高运萍， 冯茂杰， 俞沐民， 程斌， 徐慧丽， 李忠明

令人兴奋的是能够遇到胡文梅老师。三十多年不见，老师风采依然。敏捷的思路，风趣的对答，爽朗的话语，令人想起当年老师讲课时的情景。胡老师教我三年英语，使我受益终身。臧子宝与我同样心情。她从华盛顿驱车赶来赴会，最大的愿望就是能遇见胡老师。现在师生相见，真有说不完的话。

聚会上每人简略讲述了自己的经历。校友们的故事，有的令人钦佩，有的令人感慨，也有不少的似曾相识。当年我们都受惠于位育严格的教育，优良的学风。如今在美国这个富饶又复杂的国度里，大家兢兢业业，努力开拓一片自己的生存空间。虽然各人的经历不同，成果有异，然而对母校的游子寸草心，对校友的同胞手足情是相同的。

聚会上遇到不少学长们或学弟学妹们，很羡慕他们能拥有完美的中学生活的回忆。我毕业于1966年，由于正值文革，直到1968年才离开母校。每当回忆起在位育时的中学生活，虽然有那莘莘学子勤奋学习，各任老师谆谆教诲的情景，然而也浮现出文革动乱中老师受批斗，遭凌辱情何以堪的场面，以及那同学整同学的荒唐闹剧。那些文革中的丑陋情景，总是掺杂在对位育生活的回忆中。三十多年后的今天，在纽约参加校友聚会，听到校友们对母校的回忆，遇到敬爱的老师，从录象上看到母校的校园，读到「钟声」上刊出的一篇篇的报导，这一系列校友会的活动，确实唤回不少位育生活中美的回忆。

在聚会上了解到位育校友会的筹建与发展过程。六年多来，校友会积极活动，逐步扩大，显示了它的凝聚力和生命力。这当然来自于会员们的热忱支持，也依赖于校友会工作人员的辛勤工作。每次活动的组织，财务的管理，「钟声」刊物的出版与分发，都要化费不少精力和时间。美国社会是一个自我奋斗的社会，大部分校友现在正当壮年，各人都有自己的事业，学业及家务事。校友会的各位工作人员能够在自己繁忙的各业中抽出时间，贡献于校友会的事务，实在令人感动。感谢校友会，使我们感受到温馨的乡情友情，使我们能师生重聚，使我们能结识更多的位育子弟。

祝愿位育校友会继续发展扩大，希望有更多的同学加入校友会。



# 校友动态简讯

- × 旅德量子化学家王曙光（67届高中）于今年8月受聘返沪，出任交大化学系正教授。
- × 陈文乔博士（65届高三）于今夏组织了11名华裔与非华裔美国教授，研究员去北京，为北大，北医大，中科院上海有机所等单位的研究生举办了核磁共振测定生物大分子结构技术的讲习班。
- × 宾州Swarthmore College（常年名列美国Liberal Arts College榜首）教授孔海立（67届高中）今年发起并组织了10月初在该校举行的名为「中国电影世纪回顾」的电影节和国际研讨会。“第三代”至“第六代”中国导演谢晋，史蜀君，吴子牛等携片参加。
- × 继多次获奖之后，气象学家周嘉瑜（67届高中）今年12月12日在NASA Goddard 空间飞行中心的荣誉授奖典礼上获得该中心主任授予的出色成就奖。
- × 继去年之后，年届51岁的洪大德（65届初中）今年不但又成功地跑完了芝加哥马拉松赛，且成绩比去年还缩短了20分钟。（计算一下之后不难发现：保持这样势头的话，那么不到2010年，他就会是世界马拉松冠军了！😊）
- × 王正明（66届高中）年初自东部移居加州南湾硅谷。2月20日，南湾的6位老三届校友籍此机会小聚于李慕靖家。除了丰盛的饭菜外，自然笑语欢声仿佛又把他们带回了年轻时代！（照片如下）



自左至右：王敦平，朱凯靖，王正明夫人，王正明，李慕靖，郑慧敏，郑慧敏先生，安久，安久儿子，李慕靖夫人，安久女儿，安久夫人

# 幸會我們的名譽會長田長霖博士

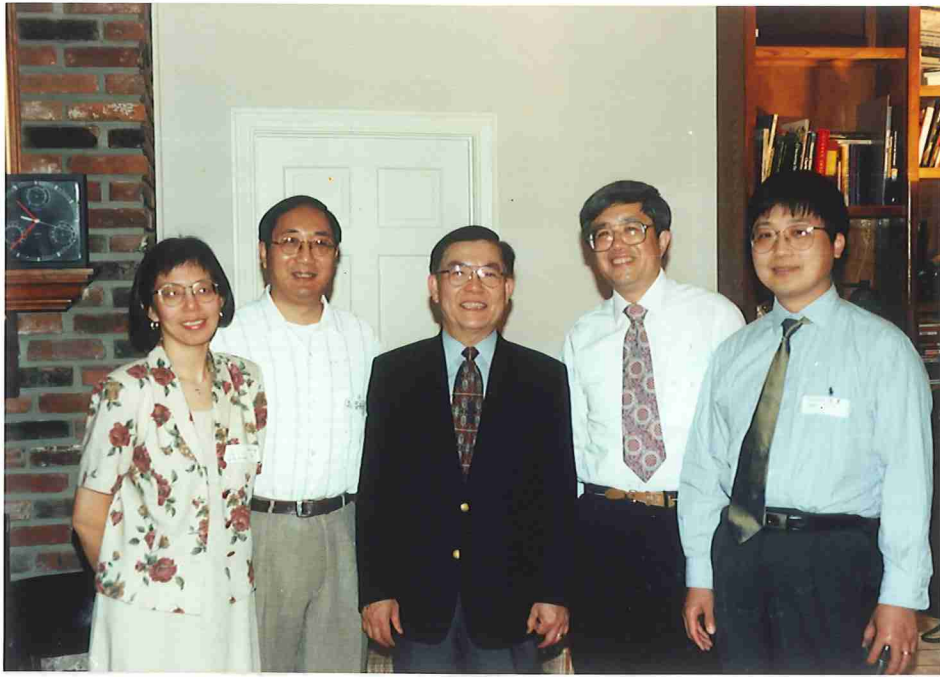
67屆初中 倪 凡

加州伯克利大學是世界聞名的高等學府。曾任伯克利大學第七任校長的田長霖博士以他卓越的管理領導能力和敏銳的洞察力聞名於美國華人社區。他受路易斯安那州立大學的邀請將於1999年4月5日到校作學術報告。消息不脛而走，住在巴頓洛邑（州立大學所在地）的華人都想見見他。

田教授雖然工作繁忙，仍然擔任北美位育中學校友會的名譽會長。作為位育中學67屆初中畢業生，我也很想見見這位馳名中外的老學友。計算機系的陳教授在4月4日的晚上安排了一次難得的聚會，把田教授請到家里來和當地華人見面。作為當地唯一的位育中學校友，我也收到了邀請。

田長霖博士在美國中部時間早晨4點離開加州，到達陳教授家已經晚上8點多了。經過十多小時的旅行，應酬，他臉上沒有絲毫倦容，仍然興致勃勃地談起他近來的行程。每月他至少有一次要去中國的兩岸三地（大陸，香港，台灣）。他是Chevron石油公司的董事，又是香港振興科技委員會的主席。他談起要去會見即將來訪的中國總理朱鎔基，講到與江澤民，董建華，李登輝見面的情景。他也提到亞裔在美國的情況，希望大家團結起來，為保護自己的利益而形成一股不容忽視的政治勢力。

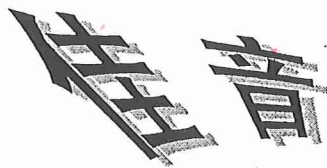
田長霖教授侃侃而談兩個多小時，一點沒有倦意。不覺已經11點多鐘了。我們紛紛拍照留念，握手告別。



倪凡（右二）与田长霖博士（中）等合影

这时我向田教授讲起位育中学的近况。李校长逝世，朱校长因脑溢血住院已痊愈即将出院的消息。又给他看了位育小学的照片以及朱家泽校长，吴美贞校长（朱校长夫人），家父倪友兰（位育中学退休教师），姐姐倪平（位育中学67届高中毕业生）和我一起合影的照片。田教授深有感情地讲到，他在位育学习了四年半，受到很好的教育，尤其在数学领域得益于位育严格的训练。

他还如数家珍似地提到上海建设发展的情况，提到浦东发展的情形以及和上海的领导人黄菊，徐匡迪见面的情况。 . . . . .



66届高中 汤沐黎

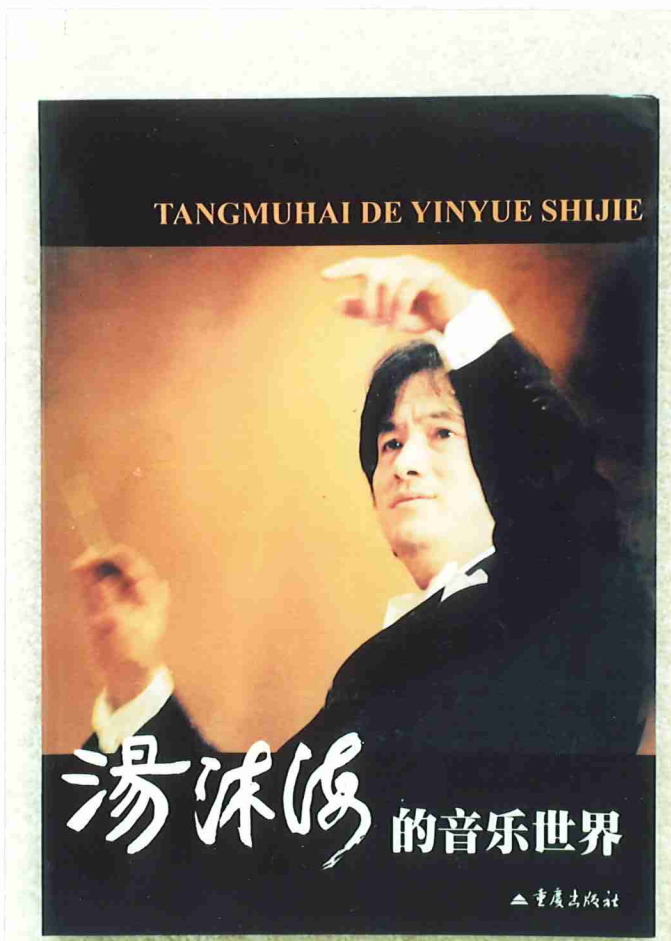
指挥家的生日，和戎马生涯的将军一样，常在征战中度过。一年多前，沐海在广州演出时，迎送了他的五十大寿。虽然远离故乡上海和住地欧

洲，广州的朋友并不少。事实上，哪里有交响乐团，哪里就有朋友。刚下飞机时他随口聊起旅途中常想嚼中国的五香牛肉干。生日那天，朋友们还真的送去了五十包牛肉干。对于一年365天要赶200多场音乐会的沐海来说，这批“军粮”也够嚼数月了。当时身在北半球的我，作了一首五律赠他。诗曰：

一棒创辉煌，天才跨界疆。  
手悬千管静，臂舞万弦狂。  
四海银程远，半生金曲长。  
发飞如雪日，更似卡拉扬。

时光如梭，去年我总算抽空赶上他率领的葡萄牙古本江交响乐团为庆祝澳门回归举办的大陆巡回演出。他的风格更成熟了，可说已达到炉火纯青的地步。特别是那翻飞起舞的双臂，总使我联想起他卅多年前的身影。当时他是徐汇区游泳队和位育初中篮球队队员，每天放学后手握木棍苦练双肩大回环，十次，百次，千次……这特别灵活的肩关节，一定使他的艺术表现力增色不少。

今年八月，沐海受聘同时荣任中国交响乐团和中国歌剧院艺术总监。佳音传来。重读一遍那首五律，我想为师严峻的卡拉扬地下有知，也该微笑了吧。



# 排球, CSW 及其他

67届初中 萧亦麟

每次收到「钟声」校友会刊，那封面熟悉的草书，总迫使自己放下手中的读物，以先睹「钟声」为快。

最近这期「钟声」（第6期），上面熟人甚多。有上海“懿园”邻居，我姐姐的好朋友，Princeton国际金融分析研究中心（CIFAR）的同事刘仁；有三十多年前就翘首仰慕的五十一中少年男排的数位明星；再加之运动生理学教授吉力立对洪大德跑马拉松的短评，不由挑动脑中几根运动神经，借此与步入和正在步入“知天命”的位育校友们交流交流。

说起排球，五十一中少年队的丰盛午餐，亮丽球衣，免上体育课，独立团支部，直升飞机上高中以至大学等等在当时校园内是很有诱惑力的。曾记否？有“女篮五号”明星曹其纬加盟的上海女排对少年队的表演赛对老三届来说更是过目难忘的课后余兴节目。

凭自己进中学时超过一米六的身材（至今不过一米七，大概是插队落户压扁的）和功课能过关的基础，孙惠霖教练慧眼识“英才”，让我在64，65年的少年候补队里训练过一番。想不到此身“手艺”为自己在美国打工，上学，坐班的奔波生涯平添了几分秋色。

从90年加盟Bell实验室（现称Lucent）后，参加所属男女混合排球队屈指已有十个年头了。每年春，秋季的“Try Out”，根据虾兵蟹将们垫，传，扣，封十八般武艺，分为三个阶级：B1，B2和B3。B1应有位育少年队的水准，网

高2.43米，国际比赛规则，8人成一队，五组球队中不乏史美进，杨正心级别的矫健身手。B2是位育少年候补队性质，或年轻，或白头，球艺马虎，先在此培训一番。B3则纯粹是下班，饭后的娱乐场所，一群男女隔网追逐飞来飘去的大白球。

本人先在B2混了五季，基本上每季都有斩获——替所效忠的球队做标准二传以夺取季赛或季后赛头衔。也因此扬名立万以“最佳二传手”进入B1队，一混又是三年。那“Bell Lab Holmdel Volley Ball Champs”的绒衣和汗衫开始堆积起来，有时就便礼赠外甥们，看他们不屑一顾的模样，还挺惋惜的。

从前年秋季起，球队“门户开放”，向附近大，中学校招收新鲜血液。自己这副接近“知天命”的架式够不上“少年队”水准了，退居B2队，却仍能夺冠。下次哪位校友，学长来New Jersey，本人可以“1999 Champs”球衣相赠。

从运动生理角度讲，人过不惑之年，每星期两至三小时的出汗运动还嫌不够。当然春，夏，秋三季，大家后园的青草得靠您老兄多多关照。手扶割草机，权且当着走在Golf球场的草地悠哉游哉——这且留做后话。到了冬季，如果老天不下雪，哪里去找那Extra Two to Three Hours Activities呢？

很幸运的是，公司下属民运机构有Country Western (C&W)和Ballroom Dance Club。只须交少许会费，就能参加每星期两个中午的活动。男女教头Bob和Stacy是十分敬业的业余老师，从音乐到舞步，百教不厌其烦，耐心之至，才使象自己这样从小在“男女授受不亲”教育之下成长起来的拙才不至于落荒而逃。

一个有趣的现象是东方女士参加Ballroom的居多，欧美女士则热衷于Country Western。男士们高矮胖瘦不拘，老少咸宜，任何时候都受欢迎。若有残障人士入会，也有标致女士相待。真使人感叹在美国的世界人民大团结万岁。

交谊舞（Ballroom）有Waltz, Cha-Cha, Swing, Salsa, Fox-Trot, Rumba, Tango和Samba等，每一舞步配上靡靡之音在健身房里持续四至六星期。倘若家中的另一半对此提不起兴趣，则只能自己抱个椅子在客厅里操练吧。

走步舞（Country Western Dance，翻不象的中译文）有两种形式，实因短缺专业术语，暂称之为单人舞与双人舞吧。所谓单人舞即每人占练习场一席之地，随音乐和教练的步伐起，承，转，合，洋洋自得。即使脚底打滑，也不伤大雅。每人左顾右盼，不乏滥竽充数之辈，但No one cares, all by yourself，至多偶尔转错方向，向左邻右舍”Sorry”作罢。C&W双人舞与Ballroom意思差不多，从名称上来讲就有Waltz Across Texas, Travelly Cha-Cha, Swing Switch等，如果有一点Ballroom的常识，跳C&W的双人舞就如鱼得水，游走自如了。好好对待舞伴是头条守则。通常听到淑女们在大庭广众下的Complain是：“他的手在我背上按得太重了！”“你踩得我好痛哟！”

信不信由你，通常东方女孩比较喜欢挑选欧美俊男伴舞。倒是欧美倩女，无论亚非拉美，能以平常之心相待。这可能是她们受Affirmative Action的教育有方。

诸君若是有困难参加打排球的团队，或找不到合适的舞伴，本人的第三建议是后院高尔夫。空着那Half Acre的青草白浪费，还不如自得其乐地设一个“T”点，加一个“果岭”。买上三根球杆——木杆，铁杆7号和Putter，花不了五十元。有一点切记，别玩真球。买塑料仿制球才10¢一个，打飞了伤不到大雅。家中的Family Room后是最好的Putting练习场所，不用割不用剪，平整无瑕。唯一的缺点是没有曲线，练得准头，练不就真功夫。

希望下次同学会上，咱们能交换个练习心得。

Chief Editor: Qing Jiang, '67 Senior  
qingjiang@hotmail.com

Editor: Fei-fei Hua , '67 Senior  
huaff@netscape.net

REMINDER

=====

1. Please send your member fee of the Wei-Yu Alumni Association for the Year 2001 to:

Nancy Chiang  
1315 Buchanan Dr.  
Santa Clara, Ca. 95051

E-mail: NancyChiang@ca.slr.com

2. Please update your address and E-mail address to George Chu.

E-mail: george.chu@eng.sun.com